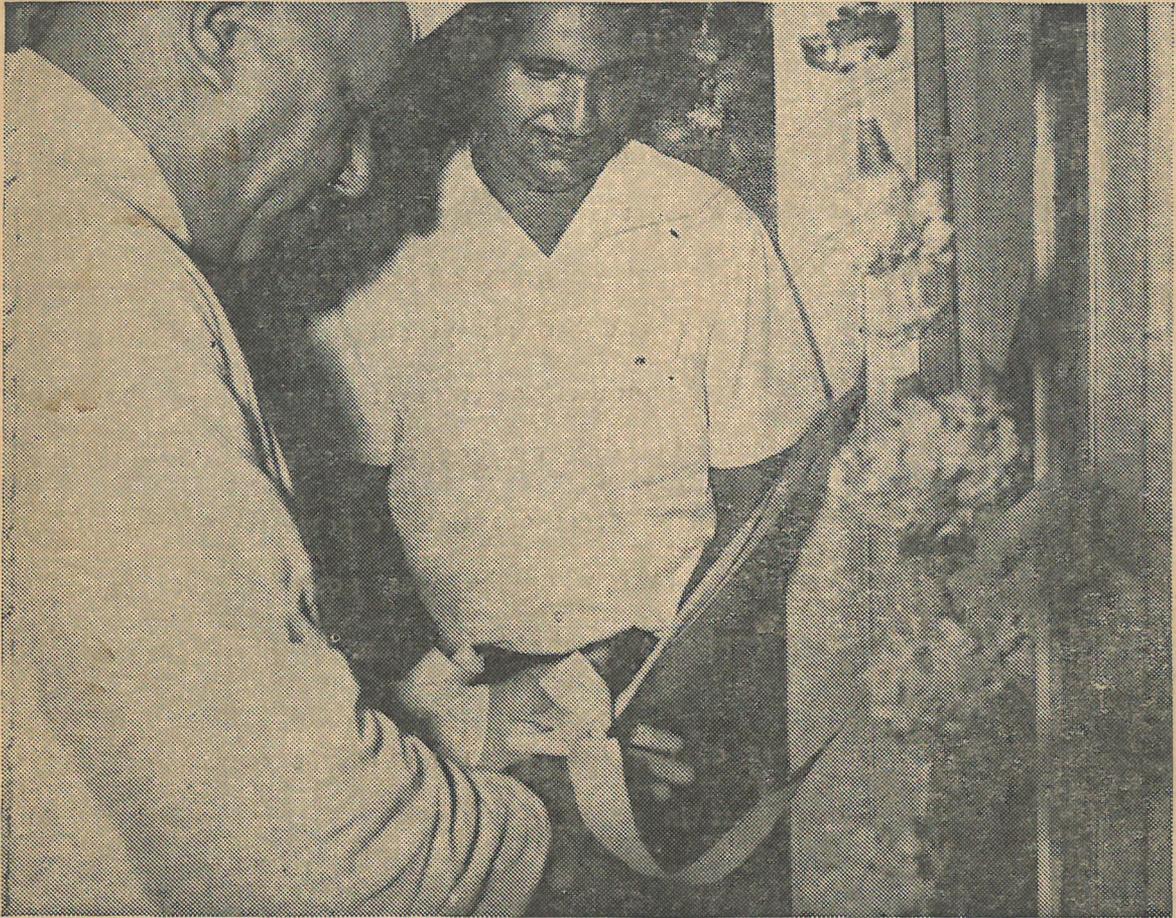


# SOUVENIR

20th Anniversary



A Long Cherished Desire  
Fulfilled

DEAF & DUMB ASSOCIATION DELHI

*Handwritten signature*

## OUR HOMAGE

Our Patron, Shri Gurmukh Nihal Singh passed away on Dec.22, 1969. In him, the deaf community lost a real sympathiser for their cause, who was more of a worker than an honorary office bearer. He understood the deaf and their problems and had always encouraged the Association to propagate more and more education amongst its members. Out of his own library, he contributed some books to start a library for the Association. He was a man of great qualities and possessed a sympathetic heart for the handicapped. Even when he was posted as the Governor of Rajasthan, he kept contact with the Association.

All the members of the Association mourn his death and pray to God||may his soul rest in peace.

**“What God has failed to provide  
Society should provide”**

**- Y. B. Chavan**

---

**the deaf  
do not need  
sympathy  
or  
pity  
they need  
love  
and  
understanding**

# DEAF & DUMB ASSOCIATION DELHI

(REGISTERED UNDER ACT XXI 18 60)

## PATRONS

**Hon'ble Shri I. K. Gzjral**

*Union Minister of State for Information & Broadcasting*

**Lala Hans Raj Gupta**

*Mayor of Delhi.*

ESTD. 1950

## Executive Committee

### PRESIDENT

**Shri Anari Surrendar Saini**

*Senior Vice-President, N. D. M. C.*

*Member, Metropolitan Council.*

### VICE PRESIDENTS

**Shri M. M. Rao,**

*Principal, Govt. Lady Noyce School for the Deaf & Dumb. New Delhi.*

**Shri Onkar Nath Sharma,**

*Member Executive Committee*

*Convention of the Teachers of the Deaf & Dumb, & A. I. F. D.*

### HON. GENERAL SECRETARY

**Shri Suraj Parkash**

### JOINT SECRETARY

**Mrs. Mukti Uppal**

### TREASURER

**Shri Duni Chand Nagwani**

### MEMBERS

**Shri Govind Uppal**

**Shri Balraj Kumar**

**Shri I. N. Chopra**

**H. K. Chug**

**R. L. Aggarwal**

**Smt. Mohini Kanchanbaras**

**Shri C. P. Kanchanbaras**

**Shri Satish Sehgal**

**Shri C. L. Goal**

TION (REGD) DELHI

st MARCH, 1969.

ASSETS

FURNITURE

As per last Balance Sheet	787.73	
Additions during the year	495.94	
	1,283.67	
Less Depreciation written off for the year	78.73	1,204.94

OFFICE FITTINGS

As per last Balance Sheet	1,061.90	
Less Depreciation w/o for the year	106.20	955.70

TYPE-WRITER

As per last Balance Sheet	62.08	
Less Depreciation w/o for the year	9.30	52.78

CYCLE

As per last Balance Sheet	140.77	
Less Depreciation w/o for the year	28.17	112.60

WORKSHOP TOOLS

As per last Balance Sheet	111.54	
Less Depreciation w/o for the year	11.14	100.40

CHAIN SAW MACHINE

As per last Balance Sheet	305.94	
Less Depreciation w/o for the year	30.56	275.08

LIBRARY BOOKS

As per last Balance Sheet	184.71	
Less Depreciation w/o for the year	13.86	170.85

MOVIE FILMS

As per last Balance Sheet	40.95	
Less Depreciation w/o for the year	6.15	34.80

TENSILS & CROCKERY

As per last Balance Sheet	10.80	
Less Depreciation w/o for the year	2.16	8.64

PIPES & TUBES (at cost)

As per last Balance Sheet	661.01	
Less Depreciation w/o for the year	92.25	568.76

ELECTRIC FITTINGS

As per last Balance Sheet	234.64	
Less Depreciation for the year	23.44	211.20

PRAYER MACHINE

As per last Balance Sheet	225.57	
Less Depreciation for the year	22.57	203.00

CURRENT ASSETS, LOANS ADVANCES

Deposits	4,015.00	
Book Debts	987.61	
Advances	4,267.05	9,269.66

CASH & BANK BALANCES

Cash in hand	30.77	
In post Office Saving Bank Account	948.47	
With Scheduled Bank in Saving Bank Account	77.49	
With Scheduled Bank in Fixed Deposit	5,000.00	
With State Bank of India	4,647.16	10,703.89

**Total Rs. 23,872.30**

REPORT

OF DAF & DUMB ASSOCIATION (REGD.),  
Income & Expenditure Account for the

and explanations which to the test of our  
purpose of our audit.  
books of account and vouchers as produ-

tion and according to the explanation given  
Lists have been properly drawn up and  
Expenditure, Assets and Liabilities of the



GENERAL SECRETARY

(SOOD & COMPANY)  
CERTIFIED ACCOUNTANTS.

**THE DEAF & DUMB A  
INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT**

**EXPENDITURE**

To Garments		
Opening Stock		1,357.75
„ Tailoring Centre Expenses		
Salaries	2,990.24	
Other Expenses	3,565.69	6,555.93
„ Office Expenses		
Shop Rent	240.00	
Conveyance	387.60	
Stationery & Printing	752.65	
Postage	926.45	
Electricity Charges	174.76	
Entertainment	202.87	
Contingencies	665.30	
Miscellaneous Expenses	318.30	3,667.93
„ Bank Charges		2.15
„ Flag Week Expenses		275.46
„ Salaries		4,526.60
„ Newspapers & Periodicals		94.63
„ Sports, Games & Dramas		1,379.30
„ Affiliation Fee		185.00
„ Audit Fee		100.00
„ Third Conference of The Deaf & Dumb (Expenses)		45.00
„ Library Expenses		12.50
„ Equipment Expenses		75.00
„ Night School Expenses		1,000.00
„ Donations		25.00
„ Decoration Expenses		1,471.87
„ Repairs		16.09
„ Depreciation written off		424.53
„ Excess of Income over Expenditure transferred to the annexed Balane Sheet.		5,273.66

**Total      Rs. 26,488.40**

TREASURER

AUDITOR

As per Certificate apper

NEW DELHI,

Dated :- 28th Feb., 1970.

**ATION (REGD.) DELHI**  
**THE YEAR ENDED 31st MARCH. 1969,**  
**C O M E**

Membership Fee :			
From Members			897.00
Donations			21,720.53
Interest from Bank			321.06
Tailoring Centre Sales			1,059.90
Sale of old Clothes			11.75
Income from Cycle Stand	10,200.25		
Less Expenses :			
Rent	300.00		
Solaries	7,273.39		
Miscellaneous Expenses	56.30		
Printing & Stationery	92.40	7,722.09	2,478.16

**Total : Rs. 26,488.40**

**GENERAL SECRETARY**

**REPORT**

is annexed Balance Sheet.

**(SOOD & COMPANY)**  
**CHARTERED ACCOUNTANTS**

**THE DEAF AND DUMB  
BALANCE SHEET**

**LIABILITIES**

**CAPITAL FUND**

As per last Balance Sheet	16,712.68	
Add excess of Income over-expenditure	5,273.66	
Add salaries payable for the year	480.00	22,466.34

**CURRENT LIABILITIES**

Sundry Creditors	1,250.96	
Advance from Participants	55.00	
Audit Fee Payable	100.00	1,405.96

**Total Rs. 23,872.30**

TREASURER

**AUDITOR**

We have audited the above Balance Sheet of DELHI as at 31st March, 1969 and also the year ended on that date and report that :-

- i) That we have obtained all the information and belief were necessary for
- ii) That the accounts are in agreement with
- iii) In our opinion and to the best of our information to us, the foregoing accounts, Statement they give a true and correct view of Income Association.

NEW DELHI :  
Dated :- 28th Feb., 1970

# GAYLORD

NEW DELHI

WHERE COURTESY IS

YOUR HOST

SWEET MUSIC      SOFT LIGHT

SUPERB CUISINE

GAYLORD RESTAURANT

4, Regal Building, NEW DELHI.

TABLE RESERVATION : 45717, 40396, 46715.



Ship your Cargo by  
OUR PRODUCTS  
Scindia Vessels

OUR OVERSEAS SERVICES EXTEND TO U.K., CONTINENT, SCANDINAVIAN PORTS, U.S.S.R., U.S.A. AND GREAT LAKES/EASTERN CANADIAN PORTS: U.A.R. WEST ASIA (GULF)

OUR COASTAL SERVICES COVER THE COASTLINES OF INDIA, WEST & EAST PAKISTAN, CEYLON & BURMA.

CABLE : { Oversease : SAMUDRAPUR  
Coastal : JALANATH

Phone : 268168 (12 Lines)  
Telex : 2205

Shipment by Scindia Ships Help India  
To Save and to Earn Foreign Exchange

## The Scindia Steam Navigation Co. Ltd.

SCINDIA HOUSE, Ballard Estate, BOMBAY

New Delhi Office : 60, Jor Bagh, Tel. : 611291, Telex : 322

# Hindustan Insecticides in the service of Nation

Pests, insects and their families ..... They don't have family planning. They multiply..... Destroy crops, carry diseases..... Their existence is a National Danger. They must be exterminated. How ?

We make the weapons - DDT and BHC - at our factories at Delhi and Alwaye, (Kerala)

## OUR PRODUCTS :

D. D. T. Technical, D. D. T. Water Dispersible Powder, Chloral Hydrate, Ethyl Chloride, Monochlorobenzene, Hydrochloric Acid, Sulphuric Acid and proposed production of B. H. C.

# HINDUSTAN

INSECTICIDES LTD., NEW DELHI.

( A Govt. of India Undertaking )

**W E L C O M E**

to

**PARTICIPANTS**

to

**The General Cariappa Rolling  
Shield Tournament**

**The Second All India Cricket Championship Of The Deaf**

**NEW DELHI, 9th TO 17th MARCH, 1974**

*From*

**Organisers**

**The All India Sports Council of the Deaf**

38-A, Theatre Communication Building,  
Connaught Place, New Delhi-110001.

*and*

**Hosts**

**Deaf And Dumb Association**

92 KAMLA MARKET, DELHI.

---

42946  
Phones : 40048  
72038

*With Compliments Of*

**SIKAND CONSTRUCTION CO.,**

Civil Engineers, Contractors and R. C. C. Specialists

7, Barakhamba Road,  
NEW DELHI.

---

# DEAF & DUMB ASSOCIATION, DELHI

(Registered under Act XXI of 1860)

(Affiliated to All India Federation of the Deaf and All India Sports Council of the Deaf)

Estd. 1950

## EXECUTIVE COMMITTEE

### Patrons :

Shri I. K. Gujral,  
*Union Minister of State for Information  
and Broadcasting.*

Lala Hans Raj Gupta  
*Ex. Mayor of Delhi*

### President :

Shri P. C. Choudhary,  
*Principal, Salwan Public School*

### Vice President

Shri Chetan Swarup Gupta,  
*Managing Director, Gupta Iron & Brass  
Works Ltd.*

### Executive Vice President :

Shri Onkar Sharma

### Hony. General Secretary :

Shri Ratan Lal Aggarwal

### Joint Secretary :

Shri Harish Kumar Chug

### Treasurer :

Shri Prem Narain Gupta

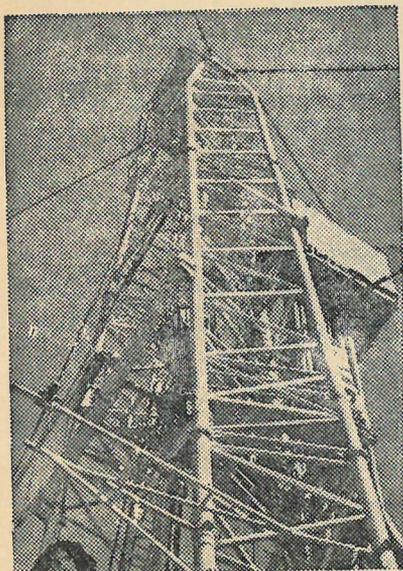
### Members :

Kumari Vijaylaxmi Jain  
Shri Ram Prakash Mehra  
Shri Rupam Goswami  
Shri Harish Chand Jain  
Shri Balraj Kumar Bakshi

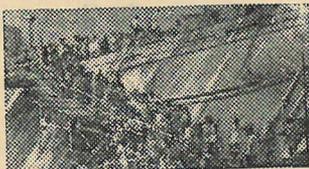
*Regd. Office :*

**92, Kamla Market, New Dehli 110001**

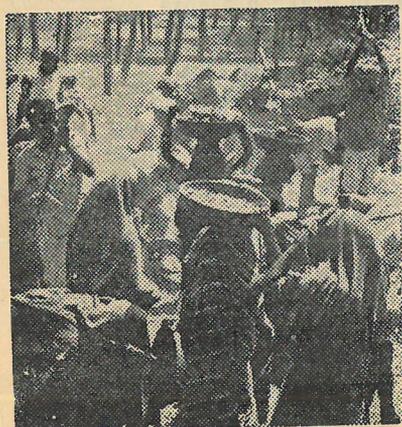
# fill the gaps through...



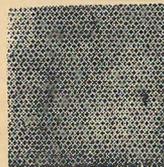
● We are now drawing up the details of our Fifth Five Year Plan. Its main thrust is to fill the gaps in self-reliance, promote the social well-being of the poorest sections and secure fuller utilisation of capacities already created. Our social programmes will give importance to the provision of house sites for the landless, inputs and credits for the small farmer in rain-poor areas, better housing in slums, more rural electrification, employment schemes for the educated unemployed, and greater attention to family planning ●



— **INDIRA GANDHI**  
Prime Minister



**self  
reliance**



## REPORT

Hon'ble Chief Guest, Brothers and Sisters,

Let me first thank you all for your kind presence here and particularly to Padma Bhushan Colonel P. N. Luthra, Secretary, Department of Social Welfare, Govt. of India, who is with us here, as our honoured Chief Guest: His kind presence is a real encouragement and inspiration to us.

Today, as I stand before you to welcome you and to present this 24th anniversary report of the Association, my thoughts go back to the year 1950, when the Association was formed with five persons including my humble self. Today we have over 200 members on active roll and a number of distinctions earned on all India basis as well as on State levels. The history of the Association is a major chapter of the history of deaf rehabilitation in India. It has been our proud privilege to play major role in the formation of two all India bodies of the deaf and to make them strong enough to stand on their own. We are happy to note that both the stated organisations have now achieved all India character in the truest sense.

For the last twenty years we have been carrying on our activities purely on donations and earnings from our various undertakings. Though we had the privilege of receiving two or three grants in aid for specific purposes from the State Government, we did not receive any regular grant-in-aid from them whereas it was obligatory on the part of the State Government to assist the organisation, which has survived the odds during its 24 years of existence. But we hope only for the best and the best will be that the government will respond to our need and help us to bring the deaf of the Delhi at par with the normal residents in every sphere of life, be it education, training, employment and adjustment or be it cultural activities or sports.

During the period under reference i.e. October 5th, 1972 to date, our Association made progress in all of its projects and programmes and I am happy to place on record that this pre-Silver Jubilee year report will be treated as one of the most valued documents of the Association as it carries among other things, memories of two of our members Shri Man Mohan Gulati and Shri Subhash Gupta who participated as athletes in the XIIth World Games of the Deaf held in Malmo, Sweden, in July 1973. Originally the All India Sports Council of the Deaf, had asked our 7 athletes including 2 female members to attend its coaching-cum-selection camp.

The female members of the Association have formed themselves into a unit, namely the Delhi Foundation of Deaf Women. In last May, when a party of about 100 members of our Association attended the 4th Congress of the All India Federation of the Deaf at Gauhati, the women artistes entertained the audience there with their the acclaimed drama "Amar Prem" and won the first prize.

I may also mention here that the New Delhi Municipal Committee again very gladly gave us a grant of Rs. 4,000/- which has to an extent covered our losses at Mook Preeti, our Show Room at Yashwant Place, Chanakya Puri. If such help is also provided by Delhi Administration and M.C.D., we will be able to expand our activities.

The Deaf and Dumb Association, even in present bad times, has acted host to the 2nd All India Cricket Championship of the Deaf. I admit that we have not been able to make arrangements according to our wishes but I am proud that we have been successful for what

was within our means. The cricketers and representatives of various associations from other parts of the country, who are present here as our honoured guests, I welcome them all and thank them for their coming to attend this function and making it a national function. I am also very grateful to the A.I.F.D and A.I.S.C.D. for their kind cooperation and help from time to time, and I have no doubt that such cooperation shall further develop.

The Flag Week organised by the All India Federation of the Deaf during February this year was a big success for our Association. Our volunteers collected a sum of over Rs. 14,000/- by sale of paper flags of the Federation during the collection drive. Half of the collections shall go to the Federation. I am very happy to state that efforts are going on to form a united body with the New Delhi Deaf and Dumb Club. A joint meeting of the Executive Committees of both the associations was held during last month which agreed on principle to unite the Deaf of Delhi under a single banner. I hope that such a reunion will come forth in the early future and shall benefit the deaf more.

The Association has made arrangements for providing to its members sound and healthy recreation. More stress has been given on quality than to quantity of recreation. We maintain a Library and a Reading Room and a Club for indoor and outdoor games. Whereas the Library and Reading Room are stocked with good books and magazines which provide to our members means of mental recreation, our club also gives them opportunity for physical as well as general recreation.

We are giving stress on visual method of recreation more than anything. This has naturally made us to try to add a TV set to our club. We have written to some manufacturers of TV either to donate or give us a set on concessional rates, keeping in view our financial handicap and the purpose that it would serve. Our negotiation has resulted in one of the manufacturers consenting to donate a TV set to our club. We wish to add more books and magazines to our Library. As soon as we have some funds we would do this.

#### **Mook-Preeti :**

Prior to the opening of Mook-Preeti there was no place where the products of the deaf could be marketed and given suitable publicity. To give encouragement to self employed deaf, and those running cottage industries and engaged in the Handicrafts and Arts and Painting creation, we took a bold step though it costed us very heavily to open a shop named MOOK-PREETI at a posh shopping centre of Delhi-Yaswant Place, Chanakyapuri in 1969. Its performance and popularity has justified its opening and continuance. To attract customers and give employment to our members we have attached a photography section to the shop. The section has supplemented our income and has the distinction of serving the people of the area who previously used to go to Connaught Place etc. for their photographic requirements.

With a bit of more labour and investment we hope that the centre would become an asset to the Association and would earn substantial amount for its projects and programmes and also enlarge opportunity for the employment of the deaf in its own set up.

#### **Batik and Fabric Painting Centre :**

The Centre which was started initially with a view to impart training to willing and needy deaf girls, keeping in view attractive internal and external market for Batik products has turned commercial centre. But it did not discard training. Production and training go together. The production section did provide jobs to six of our female members, which is a great achievement of the centre in itself.

Thanks go to the All India Federation of the Deaf, which allowed our centre to run in its premises for about a year. However, now the centre has been shifted to an independent premises and has shown good progress and the income from this section has greatly helped to reduce the burden on other training centres. I owe to the workers of the Batik Centre my gratitude and hope they will make every effort for further progress.

#### **Tailoring Centre for the Deaf Girls (Training)**

In these days of tough competition for employment even to trained and skilled persons, we found it difficult to provide means of livelihood to our female members, who unfortunately had no provision for sound education and proper vocational training. Our Association pioneered to give them an opportunity for proper vocational training. Naturally we have to choose a common and easy trade, that is tailoring and embroidery. The school is now 6 years old and has trained a number of girls. To make it self supporting, we have attached a production section to it. It has shown encouraging results. We hope to provide jobs to the trainees after their completion of the course. In fact the present female instructor of the school is one of its alumni.

#### **Cycle Stands :**

One of the main source of our income is from cycle stands under our management. The income from the stands has considerably increased over the past years. We have taken one more stand at Highcourt to employ our members.

#### **Sports :**

In keeping with our tradition, we retained the team-championship during the 4th All India Deaf and Dumb Sports Meet held at Lucknow in Nov 1972. We also earned the championships for Women, Sr. Boys & Jr. Girls sections. Our Subhash Gupta made a clean sweep of Gold Medals in the Sr. Boys Section.

It is worth mentioning here that our Jr. Girls Kum. Maya Rani and Neelam Handa, have been awarded National Sports Scholarships by Government of India for which we must thank the All India Sports Council of the Deaf. This type of encouragement, I am sure, will help us in raising the standard of performance of our athletes.

Our practice of extending full help to athletes under trial is continuing and now we have added Cricket in our coaching programme. Our Cricket team will participate in the General Cariappa Rolling Shield tournament, the 2nd All India Cricket Championship of the Deaf which we are hosting, and I am sure will come out with the shield.

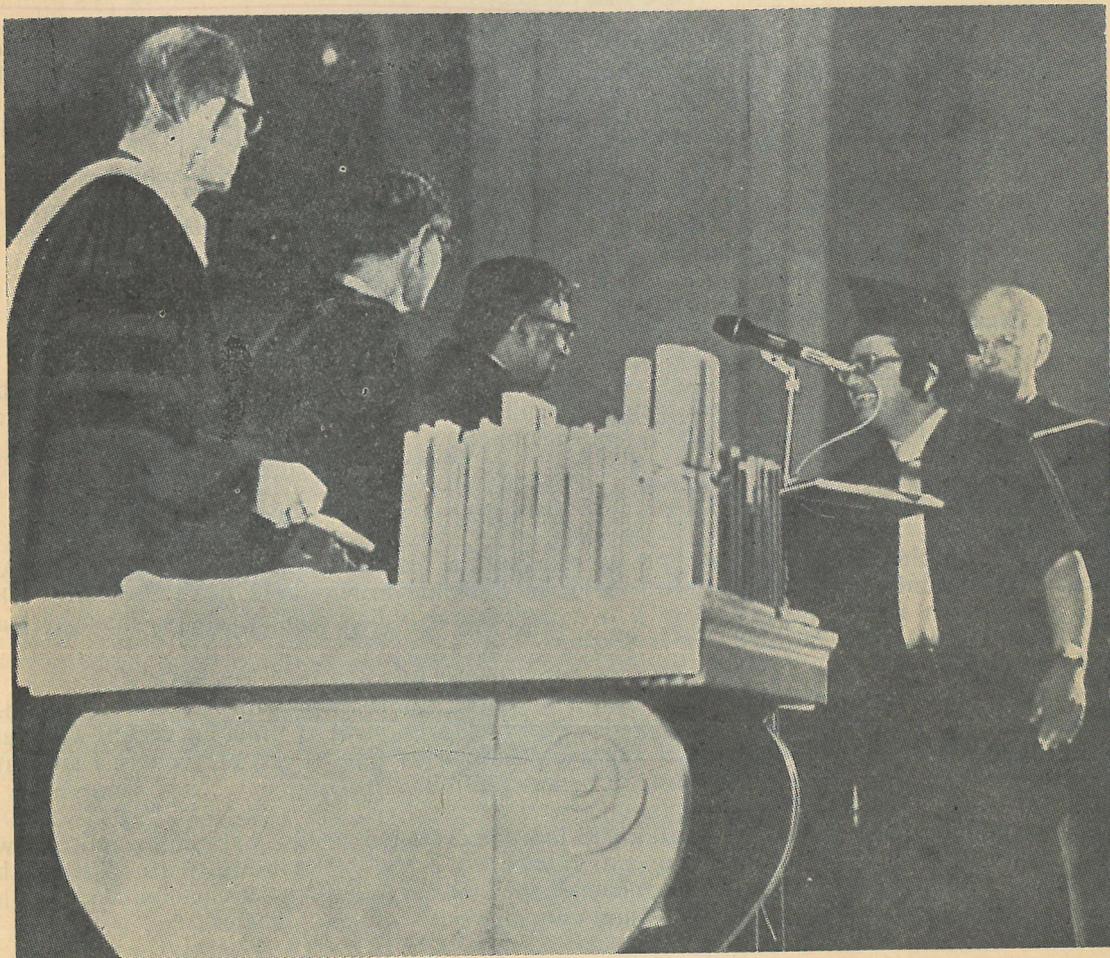
Lastly I express my heart-felt thanks and gratitude to all philanthropists, organisations and business houses, who so kindly helped us in running our activities.

I also thank you all for your presence here and encouragement in this 24th Anniversary celebration.

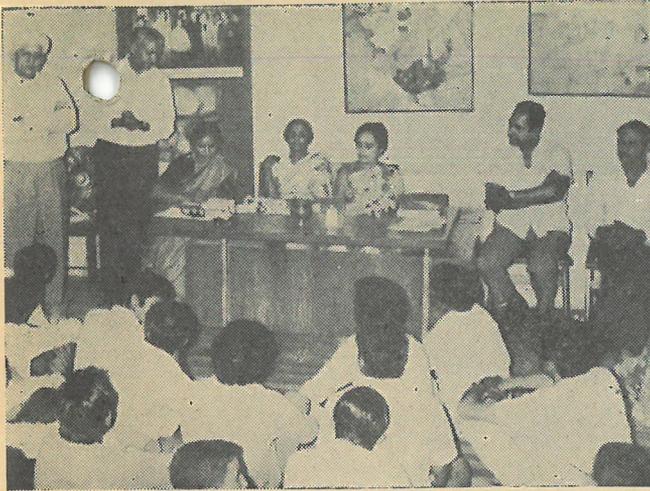
JAI HIND

March 16, 1974

R. L. Aggarwal  
Hony. General Secretary



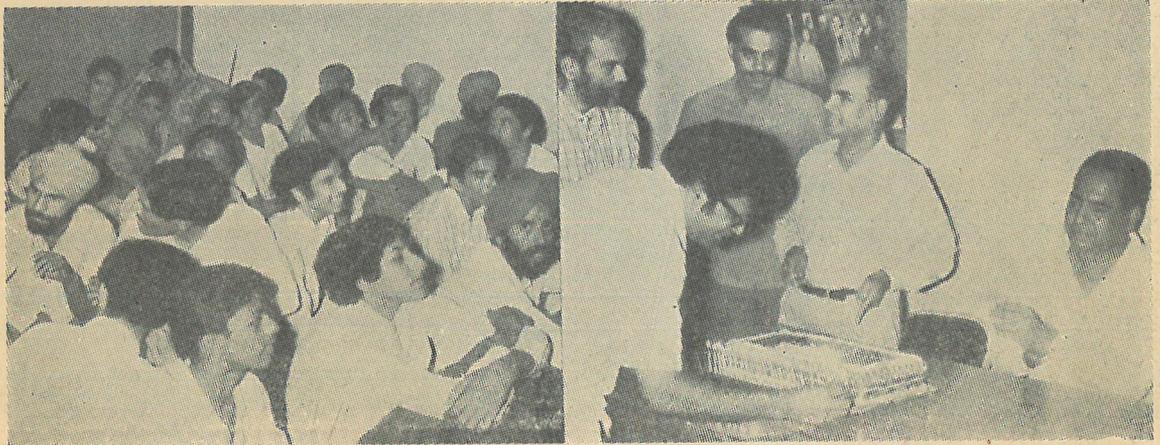
Madan Mohan Vashishta, was awarded M.Sc. degree from Gallaudet College, Washington and now is a lecturer in High School of Gallaudet College. He is Ex. Joint Secretary of our Association.



Our Association arranged a Special Prize Distribution Function for Best Volunteers & for highest Flag Week Collection in March 1973. Smt. Nirmela Malhotra, Ex. Sr. Vice President (Centre) & Smt. Sultana Nayar, ex. Member, N D M C were present



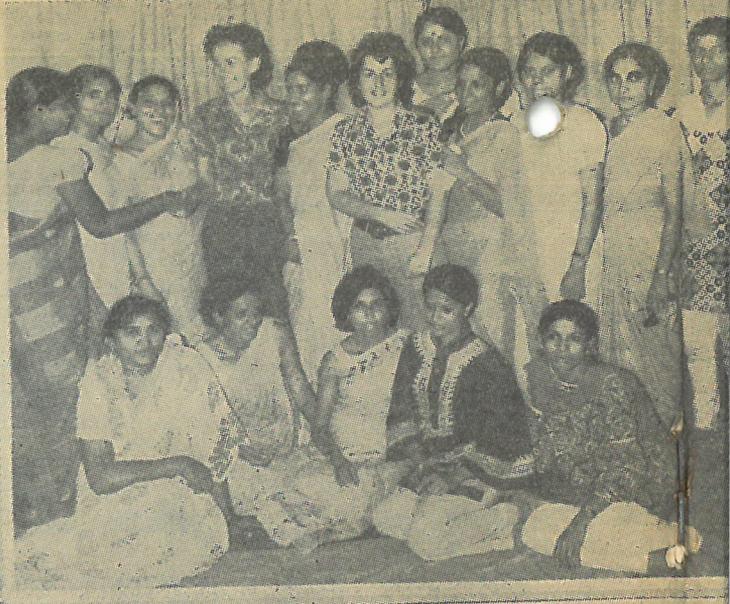
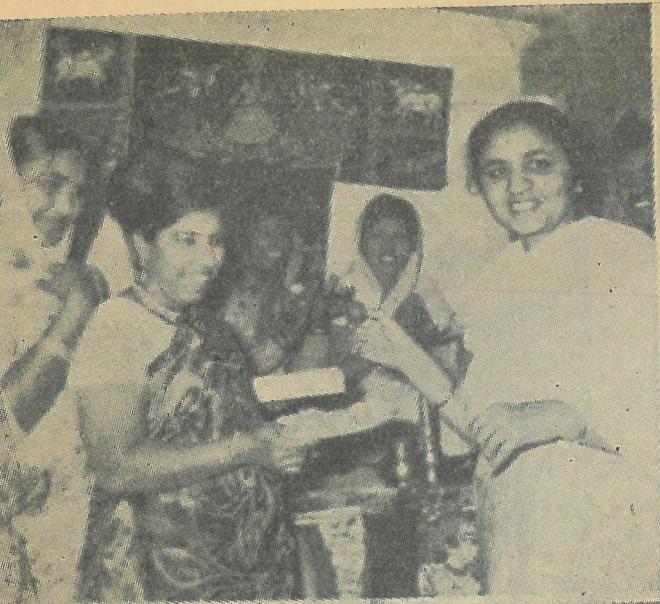
Sanjeev Kumar & Jaya Bhaduri Film Stars of KOSHISH seen with members of our Association.



Our Association celebrated its 23rd Annual Function on 4th October, 1973.

Our Association, organised a New Year Lucky Draw. The draw was held during a function at Lodi Garden on 6th January 1974. Suresh Ahuja won the first prize of Usha Sewing Machine. The second-prize of Pressure-cooker went to Miss Ahuja. The third prize-Hot Plate-was claimed by another deaf person. There were several other consolation prizes. Kumari Surrendar Saini of AIFD gave away the prizes. The Association will be celebrating its Silver Jubilee in October 1975. On this occasion it hopes to hold a big lottery and offer fabulous prizes.

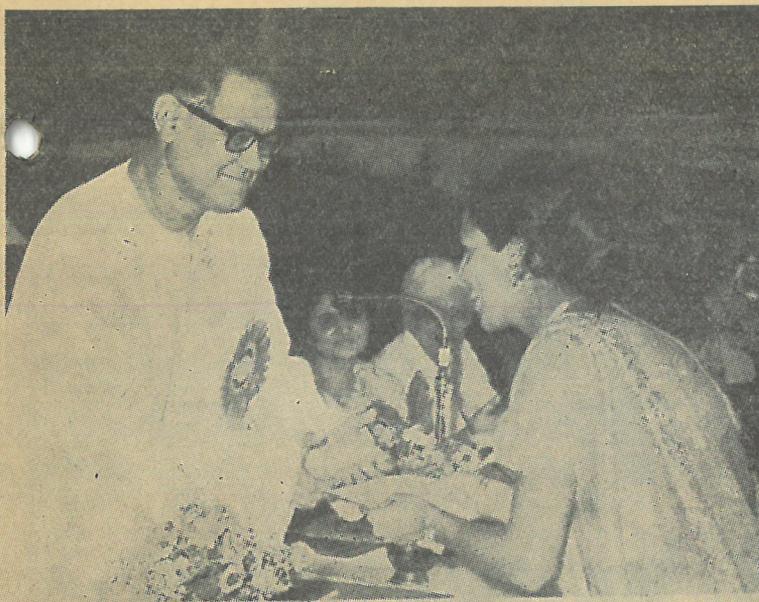




Delhi Foundation of Deaf Women celebrated its first Foundation Day on 25th January 1974. The Foundation is a wing of the Deaf & Dumb Association, Delhi. (Left to Right): Shri D. K. Nady, Hony General Secretary AIFD, Shri R. L. Aggarwal, Hony General Secretary, Deaf & Dumb Association, Delhi also Hony. Treasurer, AIFD, Shri Onkar Sharma, Executive Vice President, DDA; Smt. Shashi Pal, Acting President, DFDW and Km. Rene Kuriyan, Hony. Secretary, DFDW.



LOVE IMMORTAL - the 'Amar Prem', a dramatic Chinese story, presented by the Foundation of Deaf Women at the 4th Congress. The play won first prize in the category of drama during AIFD 4th Congress and was hailed by the DFDW. The DFDW held another drama in September 1974 to raise funds for its project. Right :- Smt. M. Smt. Ambi Rani, Smt. Smt. Mukti Uppal laxmi.



### Delhi Foundation of Deaf Women (A wing of D D A)

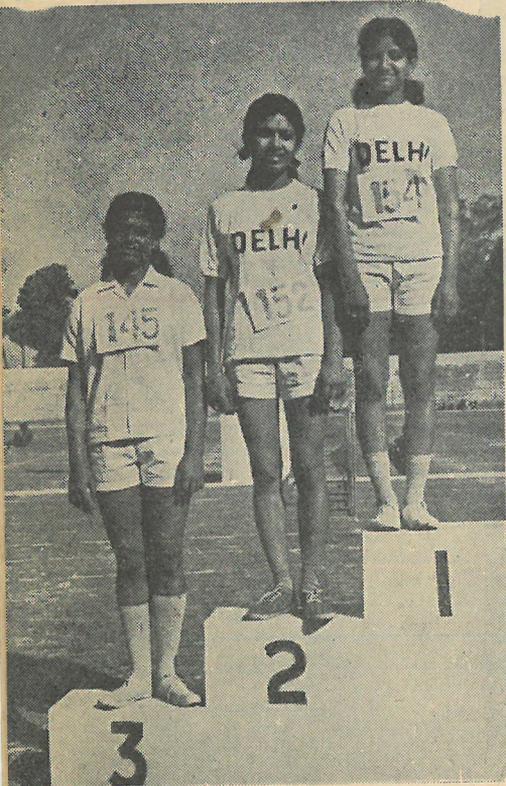
(L. to R.) (1) Km. Surrender Saini, of AIFD inaugurated the Delhi Foundation of the Deaf woman on 25th January, 1972. (2) Miss June Williamson of Canada & Miss Galia Brag of Australia visited India and are seen with members of the Foundation. Shri S. C. Sinha Chief Minister of Assam gave prizes to Km. Vijayalaxmi Jain who won it in Art & Painting Exhibition on the occasion of 4th Congress of AIFD at Gauhati in May 1973.



(L To R.) (1) The Function was celebrated on formation of the Foundation. (2) The Foundation organised Handicrafts Exhibition. (3) Smt. Renuka Devi, MLA, Organising Secretary of 4th Congress of AIFD snapped with members of the Foundation at Gauhati.

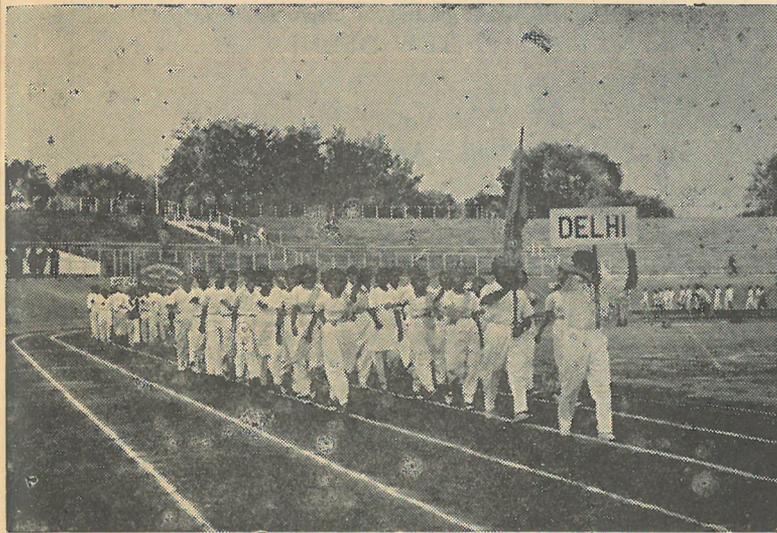
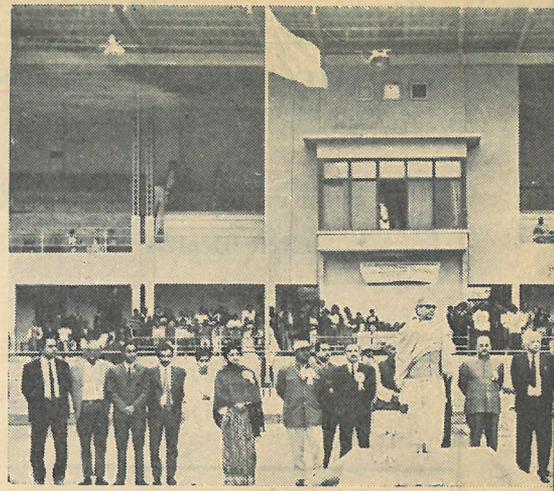
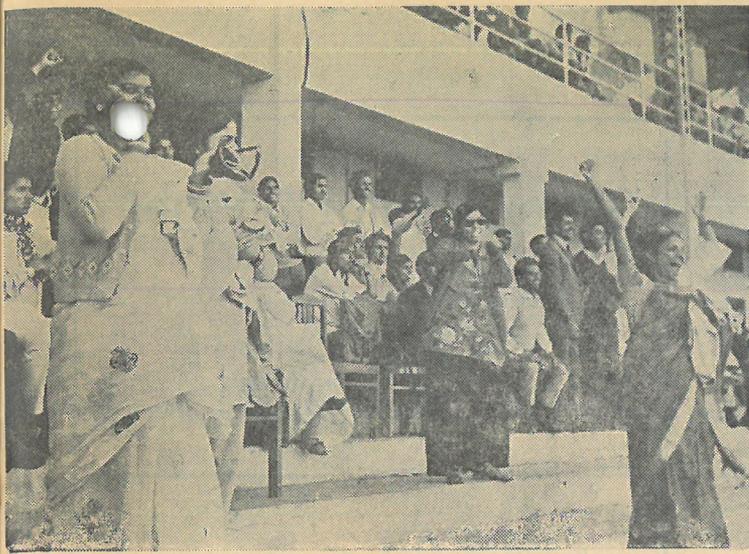
RTAL—Two scenes of drama based on a presented by the Delhi Deaf Women during s. The 45-minute drama ze in this category 4th Congress in Assam by the audience. The another show of the mer 1973 in New Delhi or its projects. Left to t. Madan Mohini, i, Smt. Nirmal Kumari, Jppal & Smt. Maha-





4th All India Sports Meet for the Deaf at Lucknow in November 1972. Delhi Team participated in the meet and won Female Championship and 2nd position in male Athletics. (Bottom) Man Mohan Gulati and Subhash Gupta of Delhi (Right 3rd & 4th) were selected to participate in 12th World Games for the Deaf-Malmo-Sweden in July, 1973. (Left Bottom) Vijaylaxmi Jain (Centre) crowned Deaf Beauty Queen & Smt. Mukti Uppal & Smt. Anuradha Gandhi (Right) won Second prizes & Smt. Maha Laxmi (Left) won third prize.





**OF THE DEAF MEMBERS**

**GOBIND RAM CYCLE WORKS**

**Cycle Dealers & Repairs**

1622, Hathi Khana,  
Bahadur Garh Road,  
Delhi-6.

**Inderjit Singh Duggal**

**GENTS TAILORS**

Ho. No. 565, Rana Partap Gali  
Joshi Road, Karol Bagh  
DELHI-5.

**ARORA**

**TAILORS DRAPERS**

Stall No. 38, Shanker Market  
Connaught Circus,  
New Delhi

*Prop. : Prem Prakash Arora*

**TANDONSON TAILORS**

8A/27, WEA, PUSA ROAD  
NEW DELHI-5

*Prop. : Amrit Lal Tandon*

**NEW MODISTE**

**Dress Makers & Tailors**

Shop No. 29-B, Khan Market  
New Delhi-3

*Prop. : Ram Singh Arora*

**Anlea Typewriter Works**

H. No. 3, JANGPURA  
NEW DELHI-16

*Prop. : S. Adam*

**For export-import of your paintings art-  
work, drawings and various other articles  
write to :**

**U-K. SALES & EXPORT CORPORATION**

1416, CHANDNI CHOWK,  
DELHI-6, (INDIA).

Phone : 223149

**FOTO - SERVICE**

**Press Photographers**

*Specialish : Marriage and Functions  
Photography*

*Head Office*

47, National Park  
New Delhi-24

*Branc.*

47/1, Railway Colony

Kishan Gan  
Delhi-6

*Partners : Swatantra Bhushan and Arun Kuma.*

## INDEPENDENT ENTERPRISES

Phone : 565546  
Res. 671074

### **FAIRWAYS**

**Gents Tailors & Drappers**

12/52, Ramjas, Road,  
New Delhi-5

*Specialists in :*

**Suits, Shirts Stitching, Ladies Overcoats  
and Ready-Made Garments**

**Proprietor : R. P. MEHRA**

### **I. N. CHOPRA**

**Gents Tailors**

Shop No. 108, Shanker Road Market  
New Rajender Nagar,  
New Delhi-60

**Prop. Inder Nath Chopra**

### **JAIN STUDIO**

Anand Niwas, 18 Darya Ganj,  
Ansari Road, Delhi-6

*Specialists in :*

**Developing—Printing—Enlarging**

*Best Services in :*

**Outdoor Photography—Photostats  
Colour—Photography & Colouring**

*Prop. : Harish Chand Jain*

Phone : 68661

### **DEVINDER KUMAR SAIGAL**

7/152 Swarup Nagar  
KANPUR-2.

- \* **Order for your Greeting Cards**
- \* **Requirement to the Famous Producer of Hand Painted Greeting Cards**
- \* **Greeting Cards available on Peepal Leaf, Bird Feather, Velvet Paddy, Paper, Zari Mats etc.**

### **UNEEQUE STORE**

**Provision & General Merchants**

12/21, East Patel Nagar  
New Delhi-8.

*Prop. : Suresh Ahuja*

### **RAJ RANI TAILORS**

**Drapers & Outfitters**

Training Centre for the Deaf  
E-6, Hauz Khas Market  
New Delhi-16.

*Specialists In : Ladies & Gents*

*Proprietor : Kailash Chand Gupta*

### **Nangia Tailors**

A 1/3, Nicholson Road  
Delhi-6.

*Prop. : Ved Prakash Nangia*

### **VED TAILORS**

3/72, SHANKER ROAD,  
NEW DELHI-60.

*Prop. : Ved Prakash Gulati*

# Deaf Parents and Social Workers of the Deaf

Please Contact the following :

## For Basic Education

Principal,  
Govt. Lady Noyce School for the Deaf  
Feroz Shah Kotla, New Delhi-1.

Phone No. 27-2853

## For Vocational Training

Chairman,  
Photography Institute for the Deaf,  
38, Theatre Communication Building,  
Connaught Place, New Delhi-1.

Phone No. 45210

Manager,  
Printing Press Institute for the Deaf,  
4E/6, Jhandewalan Extn. New Delhi-55.

Phone No. 568068

Incharge  
Tailoring & Batik Training Centre for the Deaf Girls,  
92, Kamla Market, New Delhi-1.

Phone No. 45210 p.p.  
271169 p.p.

## For Sports

General Secretary,  
All India Sports Council of the Deaf,  
38 A, Theatre Communication Building,  
Connaught Place, New Delhi-1.

Phone No. 45210

## For Employment Assistance

Employment Officer,  
Special Employment Exchange for the Physically Handicapped,  
B-Block, Curzon Road Hutments, New Delhi-1.

Phone No. 38-6467

## For all Types of Assistance

General Secretary,  
Deaf & Dumb Association,  
92, Kamla Market, New Delhi-1.

Phone No. 45210 p.p.  
271169 p.p.  
271339 Res.

General Secretary,  
All India Federation of the Deaf,  
39, Theatre Communication Building,  
Connaught Place, New Delhi-1.

Phone No. 45210

Secretary  
Delhi Foundation of the Deaf Women  
24, Theatre Communication Building  
Connaught Place, New Delhi-1

Phone No. 45210

## For Evaluation & Employment Assistance

Superintendent,  
Vocational Rehabilitation Centre for Physically Handicapped,  
I.T.I. Campus, Pusa, New Delhi-12

Phone No, 588780

WITH COMPLIMENT

FROM

# National Laboratories

(Manufacturers of Quality Pharmaceuticals)

20/1, Mile Stone, Mathura Road,  
Faridabad (Haryana)

Popular National Products available as tablets, injectables, Ointments, Syrups, Capsules, tinctures, & spirits, Chemicals etc.

ASOPAIN, BURN-X, CODONYL, NATLEX, NATOPYRIN, NAXLEUM, NEOBRIUM, NEOGIN, NEOCUFF, NEOBRONCHOL, PARACOD, VITAPPEARL, VITAMIN PREPARATIONS AND ANIMAL HEALTH PRODUCTS.

Ghaziabad Depot, 50A, Naya Ganj, Ghaziabad, Pb factory :- Chheharta  
Phones :- 261 Ballabgarh, 319 Chheharta, 43025 Amritsar

Arise, awake and stop not  
till the goal is reached.

The goal before the NEW  
BANK is the prosperity  
of the whole Nation.

*Invest  
Your Savings  
With*

## The New Bank Of India Limited

(Regd. Office : Janpath, New Delhi)

M. L. Dhoot  
Geneaal Manager

T. R. Tuli  
Chairman

## THE BANK

Where A Lot Of People Put Their Trust

.....and rightly so : Geared towards progress, P.S.B. helps build profits by advancing loans on easy terms of agriculturists, small scale industrialists, even students.

## The Punjab & Sind Bank Ltd.

*Regd.*

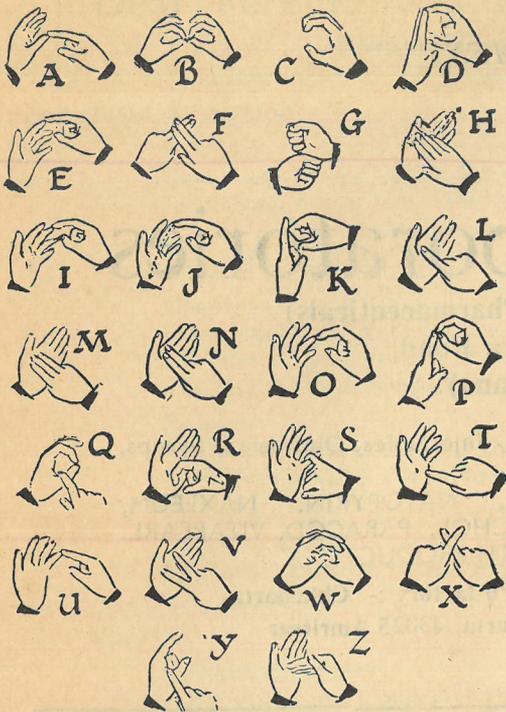
Hall Bazar, Amritsar

*Central & Administrative Office :*

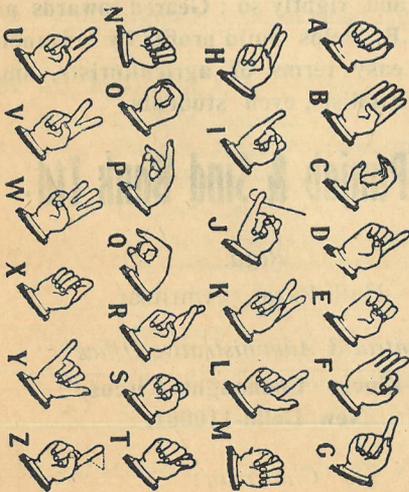
H-Block, Connaught Circus,  
New Delhi-110001.

*Chairman :*  
Inderjit Singh.

THE STANDARD MANUAL ALPHABET



ONE HAND ALPHABET



LEARN  
TO  
COMMUNICATE  
WITH  
THE DEAF

THIS IS  
THE LANGUAGE  
DEAF USE

**DON'T LET TOMORROW  
CATCH YOU UNPREPARED.**

**SAVE NOW WITH  
BANK OF BARODA.**



Thou shalt forever be prosperous with

**Bank of Baroda**

A network of over 625 branches in India  
and abroad — in U.K., East Africa, Mauritius,  
Fiji Islands and Guyana.

**With Best Compliments from:**

## **Great Eastern Chartering Company**

**SALES AND PURCHASE BROKERS  
CHARTERING AGENTS**

Telex : 16A/20, W.E.A.  
Gram : Timechart Karol Bagh,  
Code : The New Boe New Delhi-5.  
Phone : 567884

**THE 74 FASHION LOOK THAT  
CAN'T MISS**

**AT**

# **shlakas**

**Ladies & Men's Boutique**

**OPPOSITE RIVOLI CINEMA,  
NEW DELHI.**

**Branches : Ambassador & Claridges Hotels,  
NEW DELHI.**

## **GAYLORD RESTAURANT NEW DELHI**

**SOFT LIGHTS SWEET MUSIC  
AND  
THE BEST FOOD INDIAN  
CONTINENTAL  
AND  
CHINESE**

## **Gaylord Restaurant** Regal Building, New Delhi.

**Reservation : 310717, 312396, 311715**

**WITH BEST WISHES  
FROM**

### **M/s NEEL KAMAL**

6/18, Ajmal Khan Road,  
New Delhi.

Phone : 564319

### **Neel Kamal Basement Store**

17A/64, W.E.A, Ajmal Khan Road  
New Delhi.

Phone : 567934

**The only Authorised Dealers for  
MAFATLAL GROUP OF MILLS  
at Ajmal Khan Road, New Delhi.**

WITH BEST COMPLIMENTS FROM

# D. L. GOBIND PERSHAD

1418, CHANDNI CHOWK

Post Box No. 1073

DELHI-6

Phone Off. 261373

263909

Grams : DHOOMI - Delhi

Sole Distributors :

BARANAGORE'S

Jaquards, Dobbies, FRX & School Mattings Etc. Etc.

Authorised Distributors

DUNLOP'S

DUNLOPILLO Mattresses, Pillows & Cushions, Water and other Pressure Hoses Belting and Vee Belts, Trolley Wheels and Adhesives Etc. Etc.

DUCK BACK'S

Rain Coats, Gum Boots, Hot Water Bottles, Mackintosh Rubber Sheetings, Life Buoys, Air Rings and Air-Mattresses Etc. Etc.

LINOLEUM

Coir Mattings and Mats, Woollen Druggets, Cotton Durries & Cotton Durrets, Cotton Tapastery & Cotton-Canvas, Rexine Cloth, Plastic Rubber Mattings, Insertion, Solid Rubber Sheets, Synthetic Rubber Sheets and Brushes Etc. Etc.

## What makes a bank different ?

Friendliness,  
prompt attention  
and  
efficient service

It is the friendly personal attention given to your problems that will convince you why banking with us is worthwhile. However small may be your deposit, our full range of prompt and efficient services is available to you.

A welcome awaits you at—

**THE  
CHARTERED  
BANK**

—where service is taken into account

Main Office : 17, Parliament Street, New Delhi.  
Branch at : 29, Netaji Subhash Marg, Delhi.

# MOOK-PREETI

An Enterprise of Deaf & Dumb Association



- ★ Portraits Studio
- ★ Photographic Goods
- ★ Handicrafts By Deaf

**SERVES YOU TO SATISFACTION**

6-B, Yashwant Place, Vinay Marg,  
Chanakypuri, New Delhi

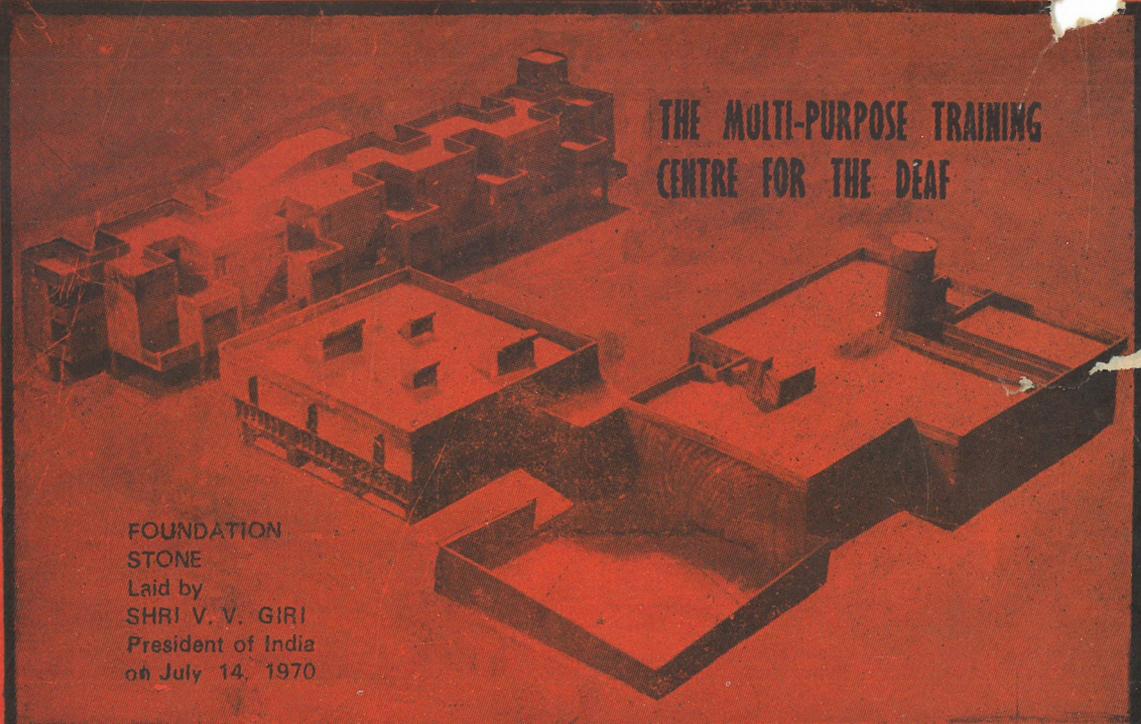


*We serve you through  
our Cycle Stands  
at*

**Rajghat, Indian Coffee House,  
near Plaza Cinema and  
Chanakya Bhawan**

*Run by :*

**Deaf & Dumb Association, Delhi**



## THE MULTI-PURPOSE TRAINING CENTRE FOR THE DEAF

FOUNDATION  
STONE  
Laid by  
SHRI V. V. GIRI  
President of India  
on July 14, 1970

**preparing  
the future**

### This international project will combine:

Photography Institute for the Deaf ; Printing Press Institute for the Deaf ; Tailoring Centre for the Deaf Girls ; Furniture Workshop ; Speech and Hearing Clinic ; Plastic Toys and Household Goods Manufacturing Unit ; Electric Goods Manufacturing Unit ; Radio and Electronic Workshop ; Publications Department ; Film Unit for Deaf ; Auditorium and Play Production Unit ; Administrative Offices ; Hostels ; Valuation Centre ; Dining Hall and Mess ; Placement Service Centre ; Class Rooms for Adult Education ; Literary and Reading Rooms ;

and

MODEL SCHOOL FOR DEAF CHILDREN

ALL INDIA FEDERATION OF THE DEAF  
39, Theatre Communication Building,  
Connaught Place, New Delhi-1.

Printed at Printing Press Institute for the Deaf, 4E/6 Jhandewalan Extn., New Delhi-110055  
Phone : 568098